

# Obchodné podmienky pre vydávanie a užívanie elektronických peňažných prostriedkov

Tieto obchodné podmienky pre vydávanie a užívanie elektronických peňažných prostriedkov na úhradu cestovného a prepravného platia pre elektronické peňaženky vydané spoločnosťou eurobus, a.s. (ďalej len „vydavateľ“).

## Článok 1. Predmet úpravy

Tieto obchodné podmienky pre vydávanie a užívanie elektronických peňažných prostriedkov na úhradu cestovného a prepravného platia pre elektronické peňaženky vydané vydavateľom, sú súčasťou vydania a užívania elektronických peňažných prostriedkov a upravujú vzájomné práva a povinnosti vydavateľa a držiteľa pri vydávaní a užívaní dopravných kariet v dopravných prostriedkoch vydavateľa a príjemcov.

## Článok 2. Pojmy

1. **Základnou operáciou** sa rozumie vydávanie elektronického peňažného prostriedku u vydavateľa (ďalej len „dopravná karta“).
2. **Dopravnou kartou** sa rozumie elektronický peňažný prostriedok vydaný vydavateľom, ktorý uchováva peňažnú hodnotu v elektronickej podobe a ktorý je prijímaný ako platobný prostriedok pre úhradu cestovného a prepravného v dopravných prostriedkoch vydavateľa a príjemcu, slúži tiež na uloženie predplatných časových lístkov (ďalej len „PCL“) a pre uchovávanie produktu a zliav súvisiacich s prepravnými systémami vydavateľa a príjemcu.
3. **Vydavateľom** sa rozumie spoločnosť eurobus, a.s. so sídlom Staničné námestie 9, 042 04 Košice, IČO: 36 211 079.
4. **Držiteľom** sa rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá dopravnú kartu užíva.
5. **Príjemcom** sa rozumie dopravca, ktorý na základe zmluvy s vydavateľom uznáva elektronické peňažné prostriedky vydavateľa (a ostatných príjemcov), je oprávnený manipulovať s elektronickými peňažnými prostriedkami a držiteľom umožňuje ich užívanie pre úhradu nákupu služieb hrađených z dopravnej karty vydavateľa vo svojich dopravných prostriedkoch.
6. Dopravnú kartu je možné užívať ako tzv. „elektronickú peňaženku“, ktorá umožňuje bezhotovostnú platbu jednorazového cestovného a prepravného, vkladanie elektronických peňažných prostriedkov na dopravnú kartu (ďalej len „nabíjanie elektronickej peňaženky“), a to v dopravných prostriedkoch vydavateľa alebo príjemcu a v predpredajných miestach vydavateľa alebo osôb zmluvne k tomu poverených vydavateľom.

## Článok 3. Popis dopravnej karty

1. Z technického hľadiska ide o bezkontaktnú čipovú kartu, ktorá je chránená bezpečnostným kľúčom a opatrená potlačou pri personifikácii bez magnetického pásiku.

2. Každá vydaná dopravná karta obsahuje elektronickú peňaženku pre uchovávanie elektronických peňažných prostriedkov, ktorú držiteľ využíva pre pravidelnú prepravu. Elektronická peňaženka slúži k úhrade cestovného a prepravného v dopravných prostriedkoch vydavateľa a príjemcu.

#### **Článok 4. Zásady, ktoré musí držiteľ dopravnej karty dodržiavať**

1. Pre dosiahnutie dlhodobej funkčnosti a spoľahlivosti je potrebné s dopravnou kartou zachádzať s najväčšou opatrnosťou. To znamená, že dopravná karta musí byť uchovávaná tak, aby nedochádzalo k jej priehybu, odreniu, nalomeniu alebo inému mechanickému namáhaniu. Najvhodnejšie je umiestniť dopravnú kartu do obalu k tomu určenému (z tvrdeného PVC), neodporúča sa nosiť dopravnú kartu vo vreckách nohavíc. Dopravnú kartu je nutné chrániť pred silným magnetickým poľom (napr. mikrovlnná rúra, mobilný telefón atď.). Dopravná karta je vyrobená z veľmi pružného materiálu, takže sa na jej vonkajšom vzhľade prejaví až skutočne extrémne mechanické namáhanie. K poškodeniu môže prísť i mechanickým namáhaním alebo preháňaním, ktoré nie je na povrchu viditeľné, k poškodeniu dochádza vo vnútri dopravnej karty.

2. Medzné hodnoty mechanického namáhania dopravnej karty:

Max. povolený priehyb dlhšej strany: 20 mm.

Max. povolený priehyb kratšej strany: 10 mm.

Max. povolená deformácia v krútení: 15°.

Rozsah pracovných teplôt: -20° C až +50 °C.

#### **Článok 5. Spôsob užívania dopravnej karty**

1. Základná operácia je vydanie novej dopravnej karty vydavateľom. Dopravná karta je vydaná po podaní žiadosti o vydanie dopravnej karty (v predpredajnom mieste vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb), predložením vydavateľom požadovaných dokladov (doklad totožnosti žiadateľa/držiteľa alebo jeho zákonného zástupcu u detí do dovŕšenia 15. roku veku, prípadne ďalšie doklady špecifikované v príslušných prepravných alebo tarifných podmienkach), po splnení vydavateľom stanovených podmienok a po zaplatení poplatku za vydanie a aktiváciu dopravnej karty, ktorý vychádza z cenníka vydavateľa platného v dobe vydania dopravnej karty. Dopravná karta je po zakúpení majetkom držiteľa.
2. Ďalšie operácie s dopravnou kartou prebiehajú:
  - a) v predpredajných miestach vydavateľa a vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb. Tu môže dochádzať ku nabíjaniu elektronickej peňaženky, zakúpeniu PCL a predĺženiu platnosti PCL uloženého na dopravnej karte i k prevedeniu platby za služby hradené z elektronickej peňaženky. Dáta operácií sú prenášané do centrálného pracoviska clearingového centra z dôvodu zúčtovania a kontroly zostatkov elektronickej peňaženky, a pre kontrolu toho, či nedochádza k nabíjaniu elektronickej peňaženiek mimo systém,

- b) v dopravných prostriedkoch vydavateľa alebo príjemcu môže držiteľ dopravnej karty hrať z elektronickej peňaženky jednorazové cestovné a prepravné v pravidelnej osobnej doprave, nabíjať elektronickejšiu peňaženku, ako aj predĺžiť platnosť PCL uloženého na dopravnej karte, a to v súlade s príslušnými tarifnými podmienkami. Tieto operácie sú rovnako kontrolované z dôvodu potreby zabezpečenia ich úplnosti za každé jednotlivé zariadenie a sú prenášané do centrálneho pracoviska clearingového centra,
- c) v prípade straty, odcudzenia alebo z iných dôvodov je možné dopravnú kartu zablokovať proti zneužitiu, a to v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb. O zablokovanie môže žiadať len držiteľ dopravnej karty alebo jeho zákonný zástupca (v prípade detí do dovŕšenia 15. roku veku) po preukázaní totožnosti, prostredníctvom písomnej žiadosti o zablokovanie dopravnej karty. Najneskôr do 24 hodín od podania písomnej žiadosti o zablokovanie dopravnej karty musí vydavateľ túto dopravnú kartu zablokovať, čo znemožní jej prípadné zneužitie. Po vykonaní zablokovania stratenej alebo odcudzenej dopravnej karty a vydaní novej dopravnej karty držiteľovi je možné previesť zostatok elektronickej peňažnej prostriedkov z elektronickej peňaženky pôvodnej dopravnej karty na novú dopravnú kartu najskôr po 10 dňoch od zablokovania dopravnej karty. Prenos platného PCL zo zablokovanej dopravnej karty na novú dopravnú kartu vydanú držiteľovi je možné vykonať bezprostredne po zablokovaní pôvodnej dopravnej karty a vydaní novej dopravnej karty.
3. Počas platnosti dopravnej karty je možné neobmedzene meniť ďalšie údaje na dopravnej karte (typ karty, meno a priezvisko držiteľa, adresa držiteľa). Zmeny údajov na dopravnej karte sú vykonávané na základe podania písomnej žiadosti o zmenu na karte, v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb. Zmena typu dopravnej karty je možná po predložení dokladu totožnosti držiteľa dopravnej karty alebo jeho zákonného zástupcu (v prípade detí do dovŕšenia 15. roku veku), prípadne ďalších dokladov špecifikovaných v príslušných prepravných alebo tarifných podmienkach. Zmena mena, priezviska alebo adresy trvalého pobytu evidovaného na dopravnej karte je možná po predložení dokladu totožnosti držiteľa dopravnej karty. Ostatné zmeny údajov sú vykonávané v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluve poverených osôb bez podania písomnej žiadosti o zmenu na karte.

## **Článok 6. Operácie spojené s užívaním dopravnej karty, nabíjanie elektronickej peňaženky a predaj dopravnej karty cez e-shop**

1. Operácie spojené s užívaním dopravnej karty sú spoplatnené podľa aktuálne platného cenníka vydavateľa. Cenník platný v dobe vydania a užívania elektronickej peňažnej prostriedku je súčasťou Prílohy č. 1 týchto obchodných podmienok. Cenník môže byť priebežne aktualizovaný. Aktuálne platný cenník je vždy umiestnený na webovej stránke [www.eurobus.sk](http://www.eurobus.sk).
2. Minimálna čiastka pre nabitie elektronickej peňaženky v dopravných prostriedkoch vydavateľa je 10,00 EUR a v predpredajných miestach vydavateľa a vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb je 5,00 EUR. Maximálny zostatok elektronickej peňažnej prostriedkov uchovávaných v elektronickej peňaženke nesmie prekročiť sumu 100,00 EUR.

3. Predaj dopravnej karty prostredníctvom internetového obchodu (e-shop) na adrese [eshop.ubian.sk](http://eshop.ubian.sk) sa realizuje na základe všeobecných obchodných podmienok internetového obchodu.
4. Okrem predaja dopravnej karty je možné prostredníctvom e-shop realizovať aj nákup PCL a nabíjanie elektronickej peňaženky, na základe všeobecných obchodných podmienok internetového obchodu.
5. Doručenie dopravnej karty objednanej prostredníctvom e-shop je realizované do 7 pracovných dní od dátumu realizácie internetovej objednávky. V prípade zaslania neúplných alebo nesprávnych údajov alebo dokladov zákazníkom pri zakúpení dopravnej karty prostredníctvom e-shop, je zákazník vyzvaný, aby údaje doplnil alebo opravil. V takomto prípade sa predlžuje doba dodania o čas, za ktorý zabezpečí zákazník dodanie požadovaných údajov alebo dokladov.

## **Článok 7. Platnosť dopravnej karty, možnosti predĺženia jej platnosti**

1. Platnosť dopravnej karty je 8 rokov od jej vydania držiteľovi. Po uplynutí tejto doby platnosti vydá vydavateľ držiteľovi novú dopravnú kartu za cenu podľa platného cenníka, pritom je vydavateľ povinný vykonať bez poplatku prevod elektronických peňažných prostriedkov z elektronickej peňaženky pôvodnej dopravnej karty do elektronickej peňaženky novej dopravnej karty. Ak držiteľ nemá záujem o ďalšie využívanie služieb vydavateľa prostredníctvom dopravnej karty, zostatok vydavateľ vydá držiteľovi v hotovosti.
2. Zostatok elektronických peňažných prostriedkov uchovávaných v elektronickej peňaženke stráca platnosť 12 mesiacov po dátume, kedy skončila platnosť dopravnej karty alebo kedy bola dopravná karta na žiadosť držiteľa zablokovaná. Po tomto termíne držiteľovi zaniká nárok na vrátenie akéhokoľvek ich nevyužitého zostatku.

## **Článok 8. Reklamácia, opravné a reklamačné postupy**

1. Záručná doba dopravnej karty je 24 mesiacov odo dňa jej vydania držiteľovi.
2. Reklamáciu chyby dopravnej karty v záručnej dobe môže uplatniť držiteľ dopravnej karty alebo jeho zákonný zástupca (v prípade detí do dovŕšenia 15. roku veku) osobne v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb, poštou alebo prostriedkami diaľkovej komunikácie na základe podania písomnej reklamácie dopravnej karty. Po prijatí reklamácie je vydavateľ oprávnený požadovať preukázanie totožnosti držiteľa. Lehota na vybavenie reklamácie je maximálne 30 kalendárnych dní, pričom vydavateľ je oprávnený lehotu predĺžiť z objektívnych dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť. Ak prípadne posledný deň lehoty pre vybavenie reklamácie na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší pracovný deň, ktorý po sobote, nedeľu alebo sviatku nasleduje. Pokiaľ bude reklamácia uznaná za oprávnenú, bude držiteľovi bez poplatku za vystavenie vydaná nová dopravná karta. U dopravných kariet, ktoré stratili svoju funkčnosť mechanickým namáhaním alebo poškodením vinou držiteľa, nie je možné uznať prípadnú reklamáciu za oprávnenú.

3. Reklamáciu operácie môže držiteľ uplatniť do 6 mesiacov od vykonania operácie osobne alebo písomne v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb. Chybne vydaný cestovný lístok zaplatený z elektronickej peňaženky je možné reklamovať vo vozidle najneskôr do 3 minút od momentu jeho vydania.
4. Ak držiteľ v súlade s obchodnými podmienkami reklamoval chybnú operáciu alebo sa domáhal u vydavateľa o inú nápravu neúspešne, má právo obrátiť sa na súd.

## **Článok 9. Povinnosti a zodpovednosť vydavateľa a držiteľa**

### **9.1 Povinnosti vydavateľa**

1. Vydavateľ v prípade sporu s držiteľom preukazuje, že operácie, ktorých sa spor týka, neboli ovplyvnené technickou poruchou alebo inou chybou.
2. Vydavateľ umožňuje, aby si držiteľ u vodiča autobusu vydavateľa alebo v predpredajných miestach vydavateľa alebo vydavateľom k tomu zmluvne poverených osôb overil zostatok elektronických peňažných prostriedkov uchovávaných v elektronickej peňaženke. Overenie posledných operácií uskutočnených z elektronickej peňaženky je možné vykonať po najbližšom pravidelnom zúčtovaní všetkých platieb. Cena za vydanie výpisu posledných operácií vykonaných z elektronickej peňaženky na dopravnej karte držiteľa sa riadi platným cenníkom vydavateľa.
3. Vydavateľ podáva držiteľovi pri každom nabití, vybití elektronickej peňaženky, predaji alebo stornovaní PCL písomnou formou informáciu o cene za vykonanú operáciu a informáciu o celkovom zostatku elektronických peňažných prostriedkov v elektronickej peňaženke.
4. Vydavateľ má povinnosť zaistiť zablokovanie dopravnej karty po nahlásení jej straty alebo odcudzení do 24 hodín od nahlásenia držiteľom.
5. Vydavateľ je povinný vykonať likvidáciu osobných údajov akonáhle pominie účel, pre ktorý bol osobný údaj spracovaný, najneskôr však do 12 mesiacov od ukončenia platnosti dopravnej karty držiteľa.

### **9.2 Zodpovednosť vydavateľa**

Vydavateľ nesie zodpovednosť za stratenú časť elektronických peňažných prostriedkov uchovávaných v elektronickej peňaženke, alebo za chybné operácie vykonané v elektronickej peňaženke, pokiaľ bola strata alebo chybné vykonanie operácie spôsobené zlyhaním elektronickej peňaženky, pokladňou, terminálom či iným zariadením, a toto zlyhanie nebolo spôsobené konaním držiteľa v rozpore s Čl. 4 bod 1. a 2. a Čl. 9.3 týchto obchodných podmienok.

### **9.3 Povinnosti držiteľa**

1. Držiteľ užíva dopravnú kartu v súlade s týmito obchodnými podmienkami, predovšetkým dodržiava všetky dojednané zásady k zaisteniu bezpečnosti dopravnej karty a prostriedkov, ktoré umožňujú jej užívanie.

2. Držiteľ zodpovedá za vykonanie neoprávnených pokusov o zneužitie dopravnej karty (napr. nabitie elektronickej peňaženky na zneužitom termináli mimo systému a pod.).
3. Držiteľ je povinný stratu alebo odcudzenie dopravnej karty ihneď po zistení oznámiť vydavateľovi.
4. Držiteľ je povinný bez meškania hlásiť vydavateľovi zmeny v osobných údajoch (zmena mena, priezviska, bydliska a pod.), ktoré sú uvedené v databáze držiteľovi.
5. Držiteľ zodpovedá za zneužitie dopravnej karty, či za porušenie povinností podľa bodov 1., 2. a 3. tohto článku i inými osobami. Tento zodpovednosti je zbavený po zablokovaní dopravnej karty.
6. Držiteľ je povinný si vyzdvihnúť novo vydanú dopravnú kartu alebo dopravnú kartu po skončení reklamačného konania najneskôr 12 mesiacov odo dňa jej vydania alebo ukončenia reklamačného konania. Pokiaľ si držiteľ dopravnú kartu v tejto lehote nevyzdvihne, prevedie sa dopravná karta z predpredaja k novému použitiu a držiteľ stratí nárok na akúkoľvek finančnú náhradu. Ak bude držiteľ o uvedenej lehote požadovať vydanie novej dopravnej karty, uhradí za jej vydanie poplatok podľa aktuálneho cenníka vydavateľa platného v dobe opätovného vydania dopravnej karty.

#### **9.4 Ďalšie spresnenie vzájomných práv a povinností vydavateľa a držiteľa**

Ďalšie spresnenie vzájomných práv a povinností vydavateľa a držiteľa v súvislosti s užívaním dopravných kariet sú uvedené v dokumentoch Reklamačný poriadok a Prepravný poriadok, ktoré sú zverejnené na webovej stránke dopravcu.

### **Článok 10. Ochrana osobných údajov**

Prevádzkovateľ systému dopravných kariet bude spracovávať osobné údaje držiteľov dopravných kariet v rozsahu meno, priezvisko, fotografia, dátum narodenia a bydlisko, ktoré za účelom plnenia záväzkov a povinností vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov, v ktorých vystupujete ako jedna zo zmluvných strán (Čl. 6, ods. 1., písm. b) Nariadenia EP 2016/679). Osobné údaje budú spracovávané v lehotách podľa platného zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Po tejto dobe budú Vaše osobné údaje vymazané. Prevádzkovateľom systému dopravných kariet je eurobus, a.s., Staničné námestie 9, 042 04 Košice, IČO: 36 211 079, IČ DPH: SK2020062352, kontaktný e-mail: ochrana@eurobus.sk.

#### **10.1 Právo na informácie a ďalšie práva dotknutých osôb**

Máte právo na bezplatné poskytnutie informácií týkajúcich sa spracúvania vašich uložených údajov. Za predpokladu dodržania požiadaviek stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, a to najmä stanovených podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EP a R) č. 2016/679 (ďalej len „GDPR“) máte zároveň

I. **právo na prístup** k vašim osobným údajom (Čl. 15 GDPR),

II. **právo na opravu** nesprávnych osobných údajov (Čl. 16 GDPR),

III. **právo na obmedzenie spracúvania** osobných údajov (Čl. 18 GDPR),

IV. **právo namietať spracúvanie** vašich osobných údajov spracúvaných na účely priameho marketingu (Čl. 21 GDPR),

V. **právo na výmaz** osobných údajov (Čl. 17 GDPR), najmä vtedy, ak už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali alebo ak ste odvolali svoj súhlas na ich spracúvanie a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie, prípadne ak sa osobné údaje spracúvali nezákonne a

VI. **právo na prenosnosť údajov** (Čl. 20 GDPR), tzn. máte právo získať svoje osobné údaje, ktoré ste nám dobrovoľne poskytli na základe vášho súhlasu.

## 10.2 Právo namietať proti spracúvaniu podľa Čl. 21 GDPR

1. Máte právo kedykoľvek odmietnuť spracúvanie svojich osobných údajov na účely priameho marketingu – v takom prípade sa osobné údaje už na tieto účely nesmú spracúvať. Ak spracúvame vaše údaje na zabezpečenie našich oprávnených záujmov, môžete toto spracúvanie odmietnuť – v takom prípade môžeme vaše osobné údaje ďalej spracúvať len v prípade, ak preukážeme existenciu nevyhnutných oprávnených dôvodov, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo ak sú tieto údaje potrebné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.
2. Osobné údaje nie sú poskytované do tretích krajín (mimo územia EÚ/EHP).
3. Ak máte otázky k ochrane osobných údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na našu zodpovednú osobu prostredníctvom e-mailovej adresy [ochrana@eurobus.sk](mailto:ochrana@eurobus.sk).
4. V prípade, že si u nás uplatňujete niektoré z práv dotknutej osoby podľa právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov, môžete tak urobiť prostredníctvom e-mailu na zodpovednú osobu [ochrana@eurobus.sk](mailto:ochrana@eurobus.sk). Ak z vašej žiadosti nie je možné overiť totožnosť žiadateľa alebo v prípade, že máme oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou osoby, ktorá podáva žiadosť, vyhradzuje si právo túto osobu požiadať o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie totožnosti osoby uplatňujúcej túto žiadosť.
5. Ako dotknutá osoba máte právo podať sťažnosť podľa § 100 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov dozornému orgánu, ktorým je Úrad nad ochranu osobných údajov Slovenskej republiky (ÚOOÚ SR) so sídlom Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, a to najmä pri podozrení, že sa vaše osobné údaje spracúvajú v rozpore s platnou legislatívou.
6. Ak služby poskytované v rámci dopravy, na ktoré sa podľa týchto obchodných podmienok vyžaduje súhlas dotknutej osoby, využívajú osoby mladšie ako 15 rokov, musí poskytnúť súhlas ich zákonný zástupca.

## Článok 11. Záverečné ustanovenia

Tieto obchodné podmienky nadobúdajú účinnosť od 1. júla 2026.

## Príloha č. 1 Cenník poskytovaných služieb

Dopravná karta	10,00 EUR
Obal na dopravnú kartu	0,50 EUR
Preukaz na dokázanie veku	0,70 EUR
Knižný cestovný poriadok okresy Košice a Košice-okolie	6,00 EUR
Knižný cestovný poriadok okres Rožňava	3,00 EUR
Knižný cestovný poriadok okresy Spišská Nová Ves a Gelnica	3,00 EUR
Knižný cestovný poriadok MHD Spišská Nová Ves a Smižany	1,00 EUR
Vystavenie výpisu z účtu dopravnej karty (1 strana)	0,50 EUR
Vystavenie potvrdenia o výške cestovného (1 strana)	0,50 EUR
Tlač cestovného poriadku (1 strana)	0,50 EUR
Doručenie dopravnej karty zakúpenej v e-shop (pošta s doručenkou)	3,10 EUR

Všetky ceny sú uvedené vrátane DPH.